

Einhell®

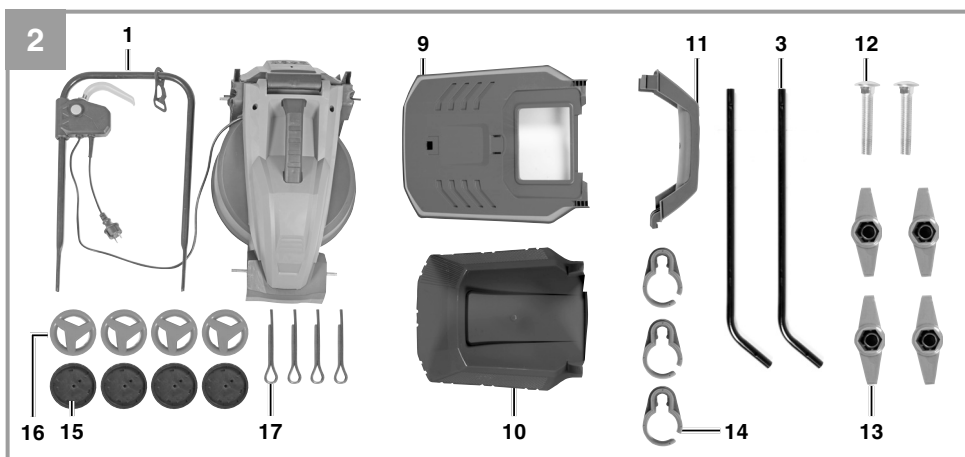
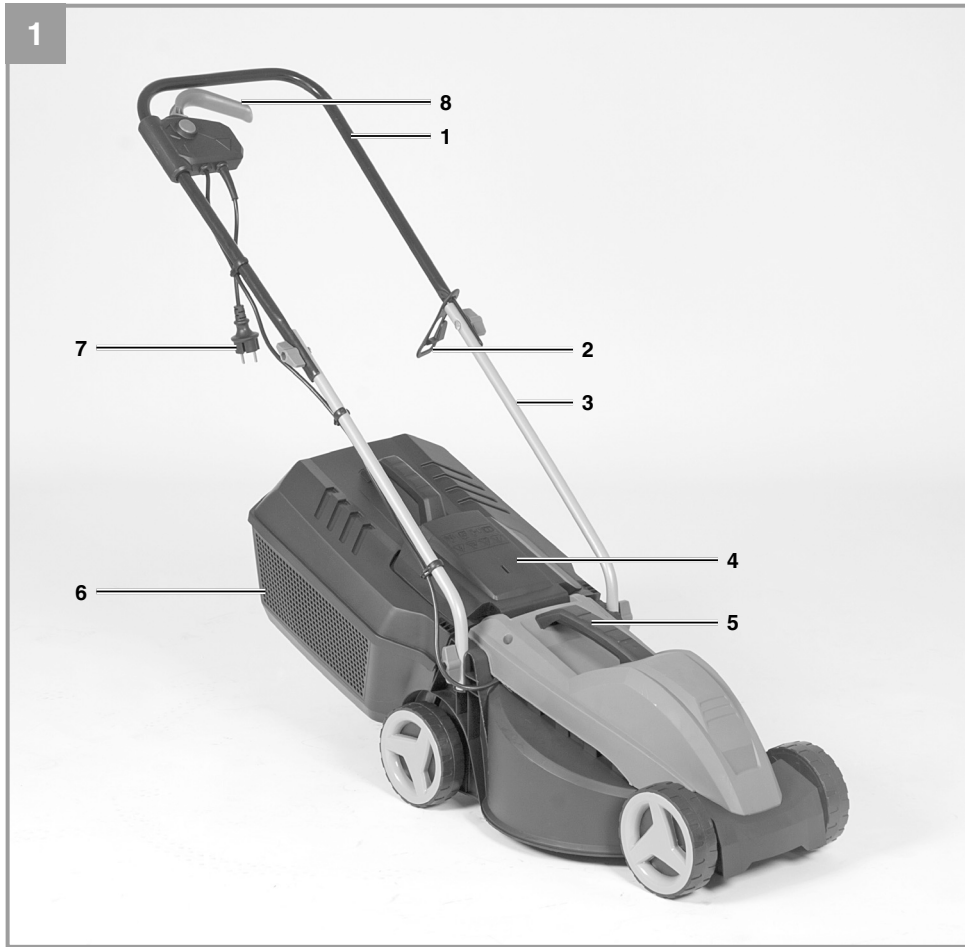
GC-EM 1030

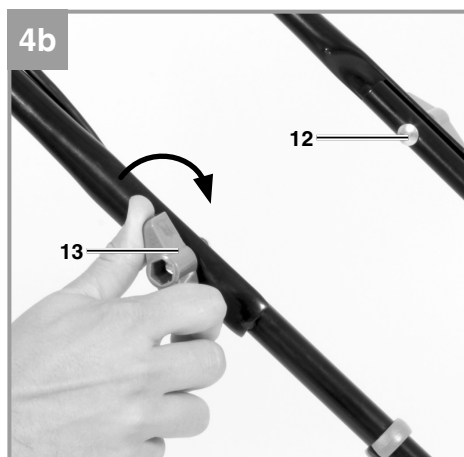
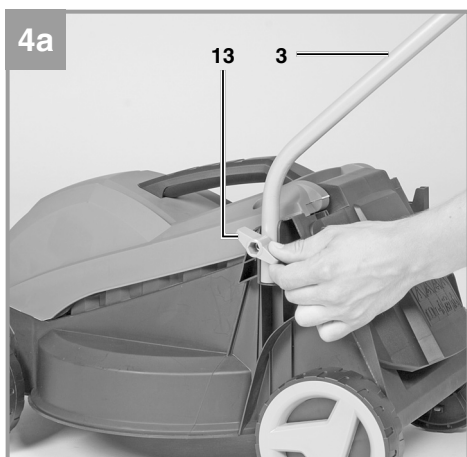
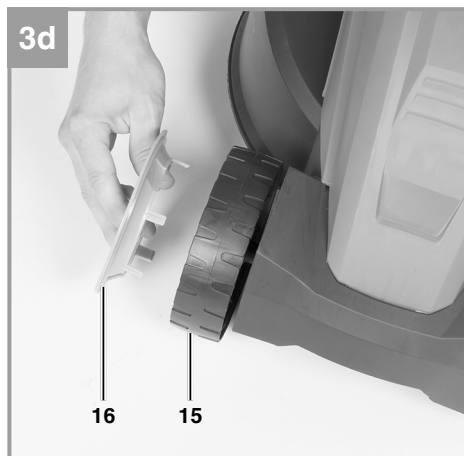
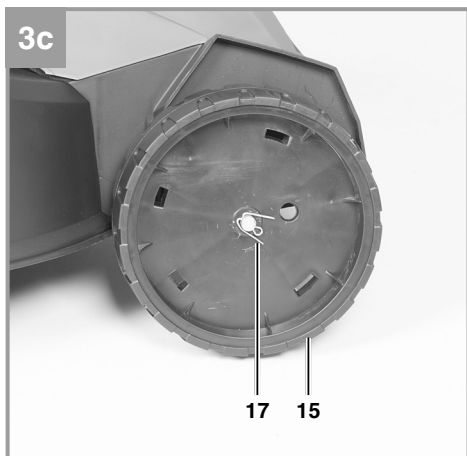
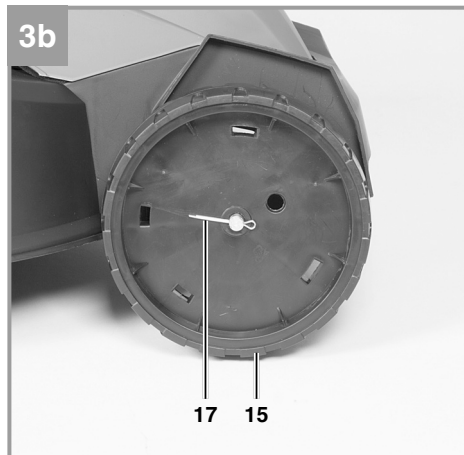
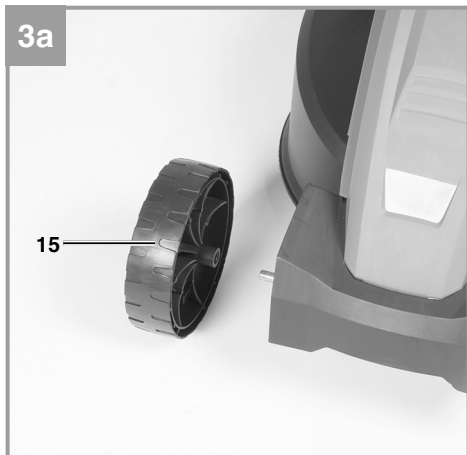
UKR Оригінальна інструкція з
експлуатації
Газонокосарка електрична

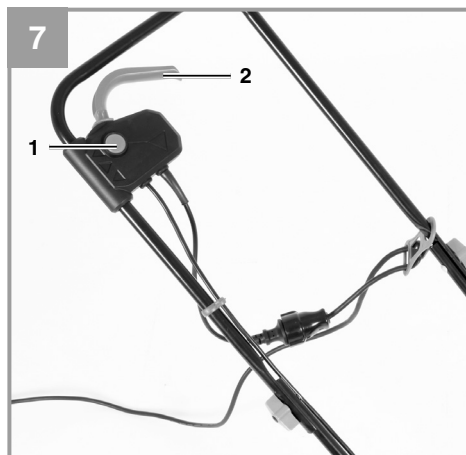
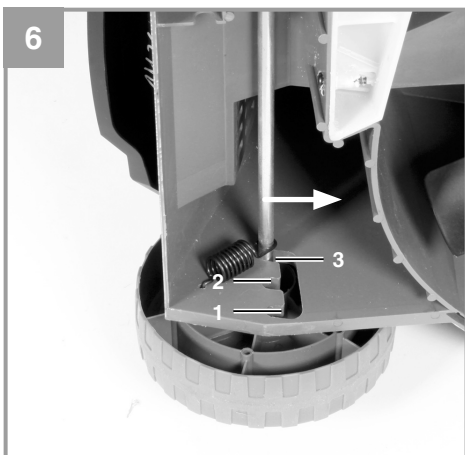
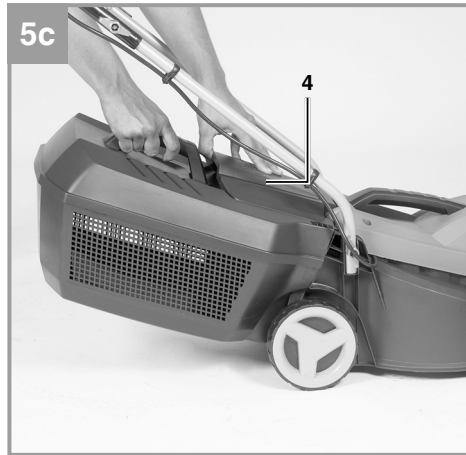
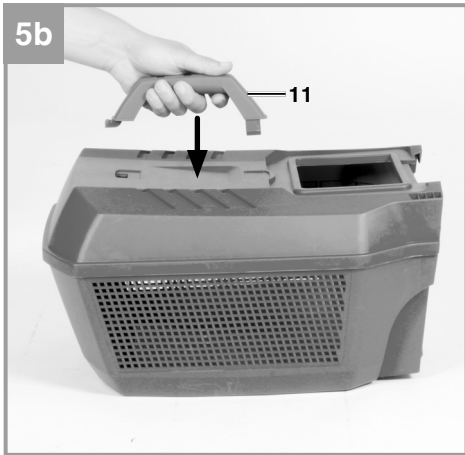
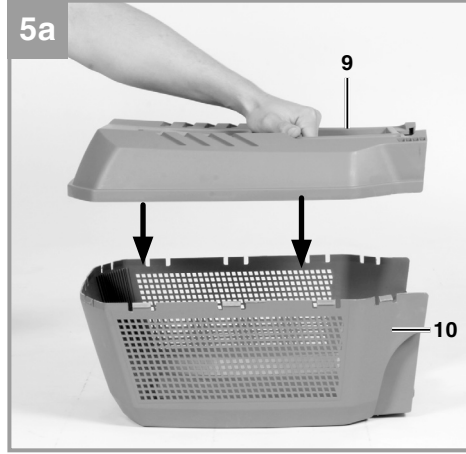
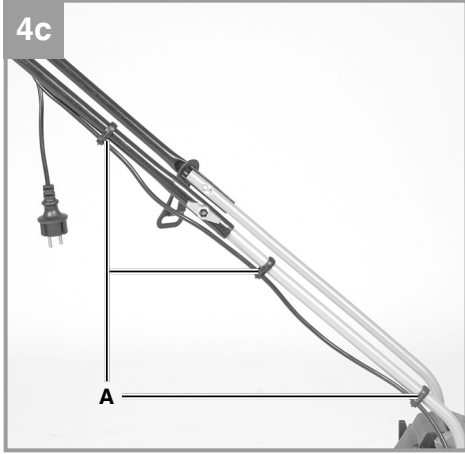


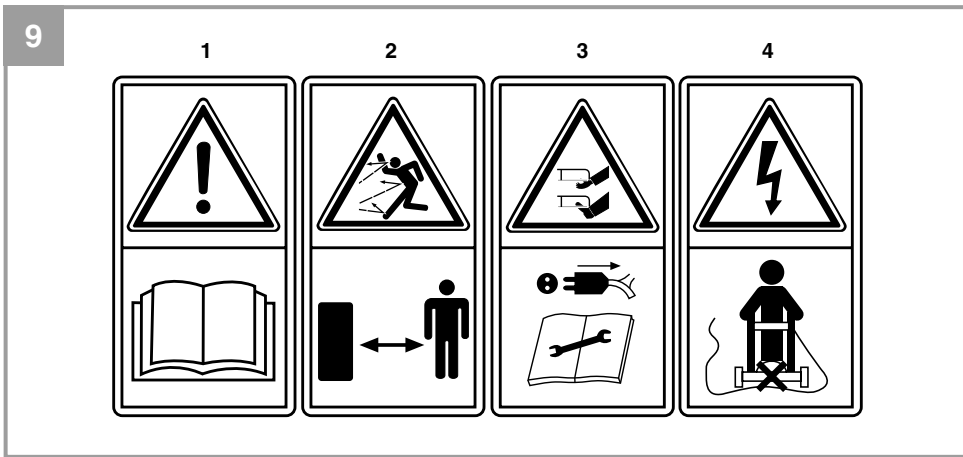
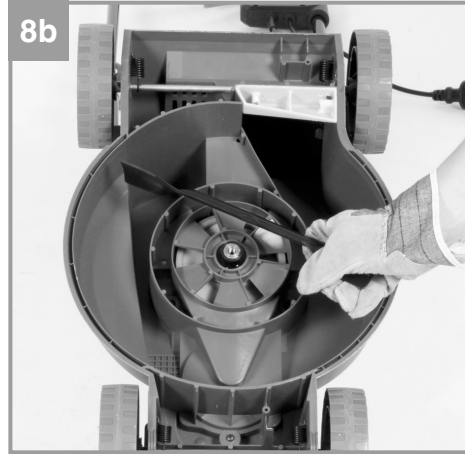
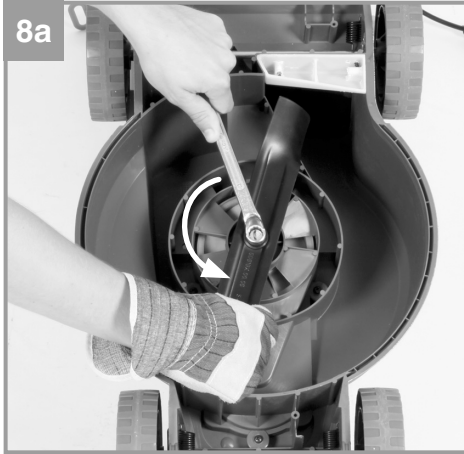
Art.-Nr.: 34.001.22

I.-Nr.: 11014









Увага!

При користуванні приладами слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. У випадку, якщо ви повинні передати прилад іншим особам, передайте їм, також і цю інструкцію з експлуатації. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки, або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції.

1. Вказівки по техніці безпеки**Попередження!****Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки.**

Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі, тарабо важкого травмування.

Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.**Пояснення попереджувальних знаків на приладі (Мал. 9)**

- 1= Перед початком роботи прочитайте інструкцію.
- 2= Тримайте інших людей подалі від небезпечної зони.
- 3= Застереження: Заточуйте ножі! Ножі продовжують обертатись після ввічлення двигуна.
- 4= Застереження: Тримайте кабель живлення подалі від ріжучих пристроїв!

2. Опис приладу та об'єм поставки**2.1 Опис приладу (Мал. 1/2)**

1. Верхній штовхач
2. Фіксатор кабелю
3. Нижній штовхач
4. Ежекторний закрилок
5. Рукоятка для перенесення
6. Кошик для трави
7. Вилка живлення
8. Перемикач ВВІМКНЕНО/ВИМКНЕНО
9. Кошик для трави, верхня частина
10. Кошик для трави, нижня частина

11. Рукоятка кошика для трави
12. 2 кріпильних гвинта верхнього штовхача
13. 4 гайки верхнього і нижнього штовхачів
14. 3 кабельні зажими
15. 4 колеса
16. 4 втулки колес
17. 4 шплінти

2.2 Об'єм поставки

Будь ласка, перевірте комплектність виробу відповідно до описаного об'єму поставки.

- Відкрийте опакування та обережно дістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використувані під час транспортування (якщо такі є).
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опакування протягом всього гарантійного строку.

Небезпека!

Прилад та опакування не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиковими торбинками, плівкою та дрібними деталями! Існує небезпека їх проковтування та небезпека задусення!

- Газонокосарка електрична
- Кошик для трави
- Оригінальна інструкція з експлуатації

3. Наложне викроистання

Газонокосарка призначена для використання в домашніх умовах і в садівництві.

Таке використання газонокосарки передбачає не більше 50 годин роботи на рік, протягом яких машина використовується в основному для підтримки маломасштабних житлових газонів і домашніх садків. Газонокосарка не призначена для використання в громадських приміщеннях, спортивних залах, а також в сільському господарстві/лісівництві.


Важливо! Через великий ризик тілесних ушкоджень користувача, газонокосарку не слід використовувати для підрізання кущів, живоплоту або чагарників, посаджень на даху або балконі, нею не слід чистити (всмоктувати) бруд і сміття на пішохідних доріжках. Крім того, газонокосарка не може бути використана в якості культиватора

З міркувань безпеки, газонокосарка не може бути використана в якості приводного блоку для робочих інструментів або наборів інструментів.

Прилад можна використовувати тільки за його призначенням. Забороняється використовувати прилад для будь-яких інших цілей. Користувач, а не виробник, несе відповідальність за травми та пошкодження, що виникли в результаті використання даного приладу не за призначенням.

Наше обладнання не призначене для використання на комерційних, торгових або промислових підприємствах, або для еквівалентних цілей. Нашу гарантію буде анульовано, якщо прилад буде використовуватись на комерційних, торгових або промислових підприємствах, або для еквівалентних цілей.

4. Технічні характеристики

Напруга двигуна:220-240 В ~ 50/60 Гц
 Потужність: 1000 Вт
 Оберти двигуна:3400 хв⁻¹
 Ширина різі:30 см
 Висота різі:30-70 мм; 3 рівня
 Ємність кошику для трави:25 літрів
 L_{РА} на місці користувача: 80.4 дБ(А)
 K_{РА} похибка: 3 дБ(А)
 L_{WA} рівень потужності звуку: 96 дБ(А)
 K_{WA} похибка: 3 дБ(А)
 Вібрація на кермі: 2,285 м/с²
 К похибка:1.5 м/с²
 Нлас захисту:II / 

Небезпека!

Звук і вібрація

Показники звуку і вібрацій було виміряно згідно зі стандартами EN ISO 3744: 1995, EN ISO 11201: 1995, та EN ISO 20643: 2005.

Мінімізуйте рівень шуму і вібрацій.

- Обслуговуйте і чистіть прилад регулярно.
- Пристосуйте свій стиль роботи до режиму роботи приладу.
- Не перевантажуйте прилад.
- Ремонтні роботи повинні виконуватися вчасно.
- Вимикайте прилад, якщо не користуєтесь.
- Носіть захисні рукавички.
- Обмежуйте свій час роботи

УВАГА!

Залишні ризики

Незважаючи на використання приладу в межах його призначення, неможливо повністю виключити деякі фактори ризику. У зв'язку з конструкцією і структурою приладу можуть виникнути наступні небезпеки:

1. Захворювання легень при відсутності використання респіратора.
2. Пошкодження слуху при відсутності використання необхідних засобів захисту органів слуху.

Попередження!

Це обладнання генерує електромагнітне поле під час роботи. При певних обставинах це поле може активно або пасивно впливати на медичні імпланти. Для того, щоб знизити ризик серйозних або смертельних травм, ми рекомендуємо особам з медичними імплантами проконсультуватися зі своїм лікарем перед використанням обладнання.

5. Перед початком роботи

Перед під'єднанням до електромережі переконайтеся в тому, що параметри, вказані на пристрої, співпадають з параметрами електромережі.

Попередження!

Перед налаштуванням приладу витягайте мережевий штекер з розетки.

Газонокосарка постачається в розібраному вигляді.

Штовхач і кошик для трави повинні бути зібрані перед використанням газонокосарки.

Виконуйте вказівки інструкції з експлуатації крок за кроком і користуйтеся Малюнками, що надані в якості візуального керівництва, щоб ви могли легко зібрати обладнання.

Монтаж коліс (Мал. 3а - 3д):

Для монтажу коліс, дотримуйтесь дій, показаних на Мал. 3а - 3д.

Монтаж штовхача (Мал. 4а - 4с)

Візьміть нижній штовхач (Мал. 2/поз. 3) і закріпіть його за допомогою гайки (Мал. 2/поз. 13), як показано на Мал. 4а. Те ж саме виконайте з іншого боку. Пригвинтіть верхній штовхач (Мал. 2/поз. 1) до нижнього штовхача (Мал. 2/поз. 3), як показано на Мал. 4б. Потім підключіть кабель живлення до штовхача (Мал. 4в/поз. А) за допомогою кабельних затискачів (Мал. 2/поз. 14).

Монтаж ношика для трави (Мал. 5а - 5с)

Вставте нижню і верхню частину збірника трави разом (Мал. 5а/поз. 9, 10). Переконайтеся, що всі пластикові вушка правильно зафіксовано. Потім протисніть рукоятку збірника для зрізаної трави (Мал. 5б/поз. 11) в отвори на збірнику трави. Переконайтеся, що її надійно і правильно встановлено. Перед тим, як встановити кошик для трави ви повинні переконатися, що двигун вимкнено і лезо не обертається.

Збірник трави повинен бути прикріплений до двох гачків на газонокосарці (Мал. 5с). Щоб зробити це, відкрийте ежекторний закрилок з одного боку (Мал. 5с/поз. 4) і прикріпіть збірник трави. Ежекторний закрилок утримується навпроти збірника трави за допомогою пружини.

Регулювання висоти різі

Виконуйте налаштування висоти косіння тільки тоді, коли двигун вимкнений, і кабель живлення відключений!

Перед тим, як почати косити, перевірте, щоб переконатися, що лезо НЕ тупе і що жоден з кріпильних елементів не пошкоджений. Для запобігання будь-якого дисбалансу, замініть тупі і/або пошкоджені леза. Для виконання цієї перевірки, спершу вимкніть двигун і відключіть живлення.

Висота косіння регулюється, як показано на Мал. 6. Для цього переверніть обладнання або нахиліть його зі сторони в сторону. Встановіть і передню і задню вісь в ту ж виїмку, так щоб різуче лезо працювало паралельно газону.

Позиція Висота різі

1	70 мм
2	50 мм
3	30 мм

Мережа живлення

Газонокосарка може бути підключена до будь-якої штепсельної розетки зі змінним струмом 220-240 В. Проте, розетка повинна заземлена, захищена 16А запобіжником. Крім того, макс. 30 мА запобіжник повинен бути використаний!

Кабель живлення для пристрою

Please only use power cables that are not damaged. The total length of the power cable should not exceed 50 meters; going beyond this distance will reduce the power output of the electric motor. The power cable must have a cross-section of 3

x 1.5 mm². The insulating sheath of lawn aerator power cables is frequently damaged.

Some of the causes for this are:

- Cuts caused by running over the cable
- Pinching when the power cable is dragging under doors and pulled through windows.
- Cracking due to old age of the insulation
- Kinking by improperly fastening or guiding the power cable

6. Експлуатація

Підключіть кабель живлення до вилки живлення (Мал. 1/поз. 7) і закріпіть кабель живлення фіксатором кабелю (Мал. 7). Використовуйте кріплення (тримачі кабелю) для кабелю живлення.

Увага!

Для того, щоб запобігти випадковому ввімкненню приладу, газонокосарку оснащено захисним вимикачем (Мал. 7/поз. 1), на який необхідно натиснути перед активацією Перемикача ВВІМКНЕНО (Мал. 7/поз. 2)п Газонокосарка сама вимикається, коли перемикач відпустити.

Повторіть цю процедуру кілька разів, щоб впевнитись, що машина функціонує належним чином. Перед виконанням будь-яких ремонтних або робіт з технічного обслуговування на машині, переконайтеся, що лезо не обертається, і що джерело живлення відключене.

Увага! Ніколи не відкривайте нагнітальний клапан, якщо відсік для трави в процесі очищення від трави і двигун продовжує працювати. Обертний ніж може завдати серйозних травм

Завжди надійно фіксуйте нагнітальний клапан і відсік для трави. Завжди вимикайте мотор перед тим, як видалити ці елементи.

Необхідно дотримуватись безпечної відстані між корпусом леза і користувачем, яка забезпечується направляючими стійками. Дотримуйтесь особливої обережності при косінні і змінюючи напрямок руху на набережних і спусках. Переконайтеся, що стоїте на твердій поверхні, носіть взуття з нековзкою підошвою і довгі штани.

Завжди косіть поперек схилу (не вгору або вниз). Не використовуйте газонокосарку на схилах більше 15° з міркувань безпеки.

Дотримуйтесь особливої обережності під час руху назад і тягнучи газонокосарку. Небезпека оступитися.

7. Заміна кабелю живлення

Якщо провід для під'єднання цього приладу до електромережі пошкоджений, то для запобігання виникнення нещасних випадків його повинен замінити виробник або його сертифікована сервісна служба чи інший кваліфікований спеціаліст.

8. Чистка, технічне обслуговування

Перед початком всіх робіт по чистці від'єднайте мережевий штекер приладу від мережі!

8.1 Чистка

- Утримуйте, наскільки це можливо, захисні пристрої, вентиляційні отвори та корпус двигуна від попадання пилу і сміття. Витирайте прилад чистою ганчіркою або обдувайте його стиснутим повітрям при невисокому тиску.

- Ми рекомендуємо чистити прилад безпосередньо після кожного його використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з використанням мазевидного мила. Не використовуйте ніяких очищувачів або розчинників; вони могли би агресивно впливати на пластмасові деталі приладу. Слідкуйте за тим, щоби всередину приладу не могла попасти вода.

8.2 Карбонові щітки

Увага! Карбонові щітки повинні замінюватись тільки кваліфікованим електриком.

8.3 Технічне обслуговування

- Зношені або пошкоджені леза, кріплення леза і болти повинні бути замінені кваліфікованим працівником і в комплекті.
- Не слід чистити газонокосарку проточною водою, особливо водою під високим тиском.
- Переконайтеся в тому, що всі елементи кріплення (тобто гвинти, болти, гайки і т.д.) затягнуто і що машина може безпечно працювати в будь-який час.
- Регулярно перевіряйте збірник трави на наявність ознак зносу.
- Вчасно замінюйте надмірно зношені або пошкоджені деталі.
- Зберігайте газонокосарку в сухому приміщенні.
- Підтримування вашої газонокосарки в хоро-шому стані не тільки забезпечує тривалий термін служби і високу продуктивність, але і дозволяє машині ретельно вирізати вашу траву з мінімальними зусиллями.
- Слід регулярно перевіряти стан леза і слідувати щоб воно було надійно закріплене. Якщо лезо повністю зношене, його необхідно негайно замінити або заточити. Надмірні вібрації косарки під час роботи, свідчать про те, що лезо неправильно закріплено або деформувався від удару об'єкта. В цьому випадку лезо необхідно відремонтувати або замінити.

- Для досягнення найкращих результатів, очистіть газонокосарку за допомогою щітки або ганчірки. Не використовуйте розчинники або воду, щоб видалити бруд.

8.4 Заміна лез ножів

З питань безпеки, ми рекомендуємо, щоб ніж замінювали в сервіс-центрі. Важливо! Одягайте захисні рукавички. Застосовуйте тільки оригінальні ножі Einhell, це забезпечить кращу роботу і безпеку за будь-яких умов.

Слідуйте наступним крокам при заміні ножа:

1. Послабте закріплюючий гвинт (див. Мал. 8а).
2. Вийміть старій ніж і замініть новим.
3. При встановленні лез прослідкуйте, щоб вони були встановлені в правильному напрямку. Лопасті ножа повинні виступати з моторного відсіку (див. Мал. 8а). Купольні отвори повинні співпадати з отворами на ножі (див. Мал. 8b).
4. Затягніть закріплюючий гвинт універсальним гайковим ключем. Момент затягування повинен дорівнювати прибл. 25 Nm.

По закінченні сезону, проводіть повне обстеження газонокосарки і видаляйте будь-яку траву і бруд, який міг зібратися. При початку сезону перевіряйте стан ножа, він повинен бути гострим. Якщо потрібне технічне обслуговування, зверніться до сервісного центру. Використовуйте тільки оригінальні запчастини.

9. Утилізація та переробка

Прилад знаходиться в упаковці, яка служить для запобігання пошкодженню при транспортуванні. Ця упаковка є сировиною і тому може бути застосована повторно або може бути знову повернута в сировинний кругообіг. Прилад і супутні товари до нього складаються з різних матеріалів, як наприклад, із металу і пластмас. Несправні деталі віддайте на утилізацію спеціального сміття.

10. Зберігання

Зберігайте прилад та супутні товари в темному та сухому, недоступному для дітей приміщенні, при температурі вище нуля. Ідеальна температура зберігання від 5 до 30 °C. Зберігайте електронний інструмент в оригінальній упаковці.

11. Несправності

Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
Двигун не запускається	<ul style="list-style-type: none"> a) Запобіжник несправний b) Нема напруги на штекері c) Кабель пошкоджений d) Вимикач/штекер пошкоджений e) З'єднувачі від'єднані від двигуна чи конденсатора f) Газонокосарка не рухається у високій траві g) Корпус газонокосарки засмічений 	<ul style="list-style-type: none"> a) Зверніться до сервіс-центру b) Перевірте кабель і запобіжник c) Перевірте кабель d) Зверніться до сервіс-центру e) Зверніться до сервіс-центру f) Почніть на низькій траві чи на площі, яка вже була покошена; при необхідності змініть висоту різку g) Очистіть корпус газонокосарки, щоб ніж рухався вільно
Потужність мотора падає	<ul style="list-style-type: none"> a) Трава зависока чи волога b) Корпус забруднений c) Ніж постійно затупляється 	<ul style="list-style-type: none"> a) Скоректуйте висоту різку b) Очистіть корпус c) Замініть ніж
Скошення нерівномірне	<ul style="list-style-type: none"> a) Ніж затупився b) Неправильна висота різку 	<ul style="list-style-type: none"> a) Замініть чи заточить ніж b) Скоректуйте висоту різку

Важливо! Для захисту, двигун оснащений термореле, яке виключає двигун, коли він перевантажений, і включає його знову після короткого періода охолодження.